

(1) EG-Baumusterprüfbescheinigung

ZELM ex

- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen – **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer

ZELM 12 ATEX 0498 X

- (4) Gerät: **Drehwinkel-Messumformer Typen KINAX WT720-2*** bzw. WT720-3*****
- (5) Hersteller: **Camille Bauer AG**
- (6) Anschrift: **Aargauerstraße 7, CH-5610 Wohlen**
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM Ex bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0820 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. ZELM Ex 1091219949 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

EN 60079-0:2012 EN 60079-11:2012 EN 60079-31:2009
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konstruktion, Überprüfung und Tests des spezifizierten Gerätes oder Schutzsystems in Übereinstimmung mit Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen der Richtlinie können für das Herstellungsverfahren und die Lieferung dieses Gerätes oder Schutzsystems gelten. Diese sind von vorliegender Bescheinigung nicht abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:



**II 2 G Ex ia IIC T4 Gb bzw.
II 2 D Ex ia IIIC T80°C Db bzw.
II 2 D Ex tb IIIC T80°C Db**

Braunschweig, 2013-04-09

ZELM ex

**Zertifizierungs-
stelle**

Zertifizierungsstelle ZELM ex
Dipl.-Ing. Harald Zelm



172057

Seite 1 von 3

EG-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Stempel haben keine Gültigkeit.
Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM ex

ZELM ex
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Siekgraben 56 · D-38124 Braunschweig

(13)

Anlage

ZELM ex

(14) **EG-Baumusterprüfbescheinigung ZELM 12 ATEX 0498 X**

(15) Beschreibung des Gerätes

Die Drehwinkel-Messumformer Typen KINAX WT720-2*** bzw. WT720-3*** formen die Winkelstellung der Eingangswelle kontaktlos in ein dem Eingangswinkel proportionales elektrisches Ausgangssignal um.

Typenschlüssel: KINAX WT720-a * * *

a, Zulassung: 2, Zündschutzart „Eigensicherheit“
3, Zündschutzart „Schutz durch Gehäuse“

Die Zeichen „ * “ im Typenschlüssel können durch alphanumerische Zeichen ersetzt werden, welche auf den Explosionsschutz des Gerätes keinen Einfluss haben.

zulässiger Umgebungstemperaturbereich: $-40^{\circ}\text{C} \leq T_{\text{amb}} \leq 70^{\circ}\text{C}$

Elektrische Daten KINAX WT720-2***:

Ausgangsstromkreis (Klemmen + -) in Zündschutzart Eigensicherheit Ex ia IIC bzw. Ex ia IIIC nur zum Anschluss an einen bescheinigten eigensicheren Stromkreis mit folgenden Höchstwerten:

$$\begin{aligned}U_i &= 30 \text{ V} \\I_i &= 160 \text{ mA} \\P_i &\leq 1 \text{ W}\end{aligned}$$

maximale wirksame innere Kapazität:

$$C_i = 22 \text{ nF}$$

maximal wirksame innere Induktivität:

$$L_i = 7,3 \text{ }\mu\text{H}$$

Elektrische Daten KINAX WT720-3***:

Ausgangsstromkreis (Klemmen + -) nur zum Anschluss an einen Stromkreis mit folgenden Höchstwerten:

$$\begin{aligned}U &= 24 \text{ VDC (+30\%, -50\%)} \\I &= 3,8 - 20,5 \text{ mA}\end{aligned}$$

Anlage

zur EG- Baumusterprüfbescheinigung ZELM 12 ATEX 0498 X

ZELM ex

(16) Prüfbericht Nr.

ZELM Ex 1091219949

(17) Besondere Bedingungen

1. Die Drehwinkel - Messumformer KINAX WT720-2*** bzw. WT720-3*** sind nur zur Erfassung der Winkelstellung und nicht zur Drehzahlmessung bestimmt.
2. Die eingebauten Kabel- und Leitungseinführungen sind mit einer reduzierten Zugkraft gemäß Abschnitt A.3.1 der EN 60079-0 geprüft und dürfen nur für die feste Installation von Betriebsmitteln der Gruppe II verwendet werden. Der Betreiber soll eine entsprechende Klemmverbindung des Kabels sicherstellen.
3. Die eingebauten Kabel- und Leitungseinführungen sind nur für einen niedrigen Grad der mechanischen Gefahr geprüft und müssen daher gegen höhere Schlagenergien geschützt werden.
4. Die Betriebsanleitung ist zu beachten.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

durch Normen erfüllt

Braunschweig, 2013-04-09

ZELM ex

**Zertifizierungs-
stelle**



Zertifizierungsstelle ZELM ex
Dipl.-Ing. Harald Zelm

**ZELM
ex**

Seite 3 von 3

EG-Baumusterprüfbescheinigungen ohne Unterschrift und ohne Stempel haben keine Gültigkeit.
Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der Prüf- und Zertifizierungsstelle ZELM ex

ZELM ex
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Siekgraben 56 · D-38124 Braunschweig